

Kons. **53276**

**Sicherstellungsschein Nr.**  
**Depositní list čís.**

85825 / 45429



über — na K 50.--  
 in Worten — slovy: padesát korun  
 erlegt durch Firma, Herrn, Frau:  
 které firma, pan, paní: Havlín Josef  
 Ort, Bezirk: — obec, okres: Chýně 44, Kladno  
 am — dne: 12/8.43 Ho

als Sicherstellung für die Stromabnahme von der Mittelböhmische Elektrizitätswerke Gesellschaft m. b. H. Prag.  
 složil(a) jako jistotu na odebrání elektrické energie od Středočeských elektráren, společnost s r. o. Praha.

Buchhaltung — účtárna:

*Michaella*



Kassa — pokladna:

*Lichnerova*

**Verrechnung der Rückzahlung:**  
**Súčtování při proplacení:**

Für Strom ..... K .....  
 Za proud ..... K .....

Auf das Sicherstellungskonto ..... K .....  
 Na účet jistot ..... K .....

Für Abzüge ..... K .....  
 Za sázky ..... K .....

Auszahlungsbetrag — k výplatě ..... K .....

Ausgezahlt ..... bar — mit Post  
 Vyplaceno ..... hotově — poštou

Liquidierender:  
 Likvidující:

Kassier:  
 Pokladník:

## Zur Beachtung.

Der Sicherstellungsschein ist sorgfältig aufzubewahren und bei einer Uebersiedlung oder Aenderung der Strombezugsverhältnisse vorzulegen. Die Kautio wird nur gegen Rückstellung des Sicherstellungsscheines, nach einmonatlicher mit der Unterbrechung der Stromlieferung verbundener Kündigung, ausgezahlt.

Beschmutzte, zerrissene oder sonst beschädigte Sicherstellungsscheine werden nicht angenommen. Die Nummer des Sicherstellungsscheines ist, für den Fall des Verlustes desselben, besonders zu vermerken und aufzubewahren. Der Verlust des Sicherstellungsscheines ist den MBE, unter Angabe seiner Nummer, schriftlich bekanntzugeben, da jeder Ueberbringer desselben als eine zum Empfang der Kautio bevollmächtigte Person angesehen wird. Die Kautio wird innerhalb von 6 Monaten nach der Verlustanmeldung (nach der Amortisation) zurückgezahlt.

**Bei Beendigung des Strombezuges sowie bei Uebergabe der Instalation hat die Abmeldung schriftlich zu erfolgen, sonst haftet der Abnehmer den MBE auch weiter für den bezogenen Strom, wie auch für etwaige von seinem Nachvolger verursachte Schäden.**

## Upozornění.

Depositní list budiž pečlivě uschován, při přesídlení nebo změně odběru elektrického proudu předložen.

Jistota bude vyplacena jen proti vrácení depositního listu po jednoměsíční výpovědi, spojené s přerušáním odběru proudu.

Depositní listy pošpiněné, roztrhané nebo jinak značně poškozené se nepřijmou. Číslo depositního listu nutno si zvláště poznamenati a uschovati pro případ ztráty depositního listu.

Případnou ztrátu depositního listu dlužno písemně oznámiti s udáním čísla depositního listu, ježto jinak podatel depositního listu považuje se za zmocněna jistotu přijmouti. Jistota bude pak vrácena za 6 měsíců po oznámení ztráty (po umoření).

**Odhlášení odběru proudu při zrušení odběru i při předání instalace nutno provést písemně, měsíc předem do kanceláře SČE, jinak konsument ručí SČE za odebraný proud, jakož i případné škody, způsobené jeho nástupcem.**

**Dieser Sicherstellungsschein ist nicht übertragbar.**

Der neue Abnehmer ist verpflichtet, eine neue Sicherheit zu leisten.

**Depositní list jest nepřenosný.**

Nový odběratel je povinen zaplatiti novou jistotu.